



LINDNER
HOTELS & RESORTS

LINDNER HOTELS ANTWERPEN NV (BELGIË) ALGEMENE VOORWAARDEN

Art. 1 Reikwijdte

1. Deze algemene voorwaarden (AV) zijn van toepassing op alle diensten die Lindner Hotels Antwerpen NV (hierna "Lindner" genoemd) aan de gast, de evenementenorganisator en andere contractpartners (hierna "contractpartner" genoemd) verleent en vormen een wezenlijk deel van het contract dat wordt afgesloten tussen Lindner en de contractpartner. Die diensten bestaan voornamelijk uit het tegen betaling ter beschikking stellen van hotelslaapkamers en andere kamers, bijv. voor seminars, vergaderingen, presentaties, conferenties, banketten en andere evenementen, de verkoop van voeding en drank, de organisatie van culturele en sportevenementen en andere programma's, het voorzien van specifieke maatregelen ter promotie van gezondheids- en vergelijkbare aanbiedingen, en alle andere daarmee samenhangende producten en diensten van Lindner. Lindner heeft het recht om zijn diensten door derden te laten uitvoeren.

2. Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle vormen van contracten met contractpartners, zoals contracten betreffende hotelaccommodatie, "inclusive tour", contingenten of evenementen, welke worden afgesloten met Lindner. De algemene voorwaarden zijn ook van toepassing op alle toekomstige zaken tussen Lindner en de contractpartner.

3. De algemene voorwaarden van de contractpartner zullen niet van toepassing zijn, zelfs niet wanneer Lindner verzuimt om ze uitdrukkelijk af te wijzen. Tegengestelde bevestigingen van de contractpartner met betrekking tot zijn algemene voorwaarden worden bij dezen afgewezen.

Art. 2 Afsluiting van het contract

1. In principe is het respectieve contract bindend vanaf de expliciete aanvaarding door Lindner van het mondelinge of schriftelijke verzoek van de contractpartner. Het staat Lindner vrij het verzoek schriftelijk, mondeling, in tekstvorm (e-mail, fax) of de facto, namelijk door de dienst te verlenen, te aanvaarden.

2. Als de contractpartner een zogenaamd toewijzingscontract afsluit, zal hij aansprakelijk zijn voor alle schade die wordt veroorzaakt door de eindgebruiker en zal hij Lindner schadeloos stellen voor alle schade die wordt veroorzaakt door de eindgebruiker.

3. Onder- of voortverhuren van de kamers door de contractpartner, het bijkomend gebruik van de kamers door derden of het gebruik ervan voor andere doeleinden dan accommodatie is enkel toegelaten als Lindner vooraf de schriftelijke toelating ervoor heeft gegeven. Op verzoek kan Lindner naar eigen goeddunken schriftelijk een uitzondering toestaan. De contractpartner zal Lindner schadeloos stellen voor alle schade die door dergelijke derden wordt veroorzaakt.

Art. 3 Gebruik en teruggave van de kamers, uitschrijving

1. De kamers worden uitsluitend ter beschikking gesteld voor accommodatie.

2. De contractpartner zal aansprakelijk zijn ten aanzien van Lindner voor alle schade die veroorzaakt wordt door zijn optreden, verzuim of nalatigheid of door het optreden, het verzuim of de nalatigheid van derden die diensten hebben ontvangen van Lindner in verband met een contract tussen Lindner en de contractpartner.

3. De contractpartner heeft niet het recht om specifieke kamers te gebruiken. Als dergelijke kamers niet beschikbaar zijn, zal Lindner de contractpartner daar te gepasten tijde

van op de hoogte brengen en heeft Lindner het recht om soortgelijke kamers in een nabij gelegen hotel van dezelfde categorie aan te bieden. Als de contractpartner een dergelijk aanbod afwijst, moet Lindner alle voordelen die Lindner heeft ontvangen van de contractpartner terugbetalen.

4. Geboekte kamers zijn beschikbaar voor de contractpartner vanaf 16u00 op de dag van aankomst. Tenzij iets anders werd overeengekomen heeft Lindner het recht om na 18u00 geboekte kamers aan anderen te verhuren als de contractpartner niet op tijd komt opdagen en de contractpartner zal ten gevolge daarvan geen rechten of aanspraken kunnen inroepen.

5. Kamers moeten op de dag van vertrek ten laatste om 12u00 worden verlaten. Als de kamers niet tijdig werden verlaten, kan Lindner - ondanks het verlies dat werd opgelopen - voor bijkomend gebruik tot 16u00 de dagprijs ervan aanrekenen en na 16u00 100% van de volledige accommodatieprijs (zoals vermeld in de geldende prijslijst).

Art. 4 Evenementen

1. Om Lindner in staat te stellen alles zorgvuldig voor te bereiden zal de contractpartner aan Lindner ten laatste drie dagen voor het begin van het evenement het definitieve aantal deelnemers doorgeven. Als de contractpartner daarbij een groter aantal deelnemers opgeeft dan overeengekomen werd in het contract zal dat groter aantal deelnemers alleen maar een element van het contract vormen als Lindner er schriftelijk mee instemt. Als Lindner er niet schriftelijk mee instemt, zal de contractpartner niet het recht hebben het evenement met een groter aantal deelnemers te laten plaatsvinden. Als Lindner ermee instemt zullen de kosten gebaseerd zijn op de nieuwe overeenkomst (indien van toepassing met bijkomende kosten). De contractpartner heeft geen recht op instemming door Lindner. Ongeacht het aantal deelnemers dat wordt opgegeven, zullen de kosten gebaseerd zijn op de contractuele overeenkomsten. Als er minder deelnemers aan het evenement deelnemen, zal dat geen invloed hebben op de kosten.

2. Als het overeengekomen aanvangstijdstip van een evenement wordt gewijzigd, zal Lindner het recht hebben om de contractpartner te factureren voor alle bijkomende kosten die daardoor worden opgelopen.

3. Gereserveerde kamers zullen slechts beschikbaar zijn voor de contractpartner binnen de schriftelijke overeengekomen tijdsspanne. Het gebruik ervan buiten die tijdsspanne vereist de schriftelijke toelating van Lindner en zal in principe alleen maar toegelaten worden als er bijkomende kosten worden betaald. Lindner behoudt zich het recht toe om andere kamers te geven voor zover dat de contractpartner redelijkerwijs kan worden verondersteld ze te aanvaarden, rekening houdend met de belangen van Lindner.

4. Bij evenementen die ook na middernacht plaatsvinden, zal Lindner het recht hebben om voor elk uur na middernacht of een deel daarvan per ingezette werknemer 50,00 € plus btw te factureren. De contractpartner zal aansprakelijk zijn ten aanzien van Lindner voor bijkomende diensten die worden verleend aan de personen die deelnemen aan het evenement of aan derden die verbonden zijn aan het evenement, en zal Lindner schadeloos stellen voor veroorzaakte schade.

5. Behalve wanneer dat schriftelijk uitdrukkelijk anders is overeengekomen, zal de contractpartner op eigen kosten zorgen voor alle vereiste vergunningen met betrekking tot het evenement. De contractpartner zal alle relevante (wettelijke) vereisten naleven. De contractpartner zal onvervuld alle heffingen betalen die aan derden moeten worden betaald voor het evenement (SABAM-royalty's, vermakelijkheidsbelasting enz.) en dat rechtstreeks aan de

betrokken schuldeiser.

6. De contractpartner zal aansprakelijk zijn voor het gedrag van zijn werknemers, de personen die deelnemen aan het evenement en eventuele bedienden zoals hij dat is voor zijn eigen gedrag, en de contractpartner zal Lindner schadeloos stellen voor schade die wordt veroorzaakt door zijn werknemers, de personen die deelnemen aan het evenement en eventuele bedienden. Het hotel kan aan de contractpartner de nodige waarborgen vragen (bijv. verzekering, onderpand en borgstelling).

7. Om schade te voorkomen moeten het aanbrengen en het verwijderen van het decoratiemateriaal en andere elementen op voorhand met Lindner worden overeengekomen. Geëxposeerde stukken en andere voorwerpen die worden meegebracht moeten op het einde van het evenement worden verwijderd. Als de contractpartner die regel niet naleeft, zal Lindner het recht hebben om ze te verwijderen en ze op te slaan op kosten van de contractpartner. De contractpartner zal alle transportverpakking, alle buitenverpakking en alle andere verpakkingsmaterialen op eigen kosten opruimen. Als de contractpartner verpakking achterlaat na afloop van het evenement, kan die op kosten van de contractpartner worden opgeruimd. Alle zaken (bijv. decoratiemateriaal) die voor het evenement worden meegebracht, moeten aan alle relevante wettelijke vereisten voldoen.

8. Lindner is niet verzekerd voor zaken die door de contractpartner worden meegebracht. Het afsluiten van een dergelijke verzekering valt onder de verantwoordelijkheid van de contractpartner.

9. Als Lindner daar redelijkerwijs toe in staat is, zullen onvolkomenheden of defecten aan de uitrusting die door Lindner wordt geleverd, worden hersteld. De contractpartner kan op dat vlak geen rechten inroepen.

10. Als de contractpartner zijn eigen elektrische systemen meebrengt, moet het hotelmanagement zijn toelating hebben gegeven alvorens ze kunnen worden aangesloten op het elektriciteitsnet. De verbruikte stroom zal worden gefactureerd tegen de geldende elektriciteitsarieven die aan Lindner worden aangerekend door de stroomleverancier. Het staat Lindner vrij om naar eigen goeddunken een vast bedrag aan te rekenen. Onvolkomenheden of defecten aan de technische systemen van Lindner die veroorzaakt worden door de aansluiting van die elektrische systemen zijn voor rekening van de contractpartner, die Lindner schadeloos zal stellen voor veroorzaakte schade.

11. Als Lindner technische of andere uitrusting aan de contractpartner levert, zal Lindner geacht worden in naam en voor rekening van de contractpartner te handelen. De contractpartner zal verantwoordelijk zijn voor de gepaste behandeling en terugbezorging van die uitrusting en stelt Lindner schadeloos voor alle claims door derden na het eerste schriftelijke verzoek. Lindner kan niet verantwoordelijk worden gesteld als de uitrusting niet tijdig wordt geleverd of als de geleverde uitrusting gebreken vertoont.

12. In principe mag de contractpartner geen voeding en geen drank naar het evenement meebrengen. In speciale gevallen (bijv. nationale specialiteiten) kan dat echter wel schriftelijk worden overeengekomen. In die gevallen zullen er algemene onkosten worden gefactureerd met aftrek van de proportionele kosten voor verkoop.

13. Krantenadvertenties met een uitnodiging voor een sollicitatiegesprek en/of verkoopsevenementen vereisen de voorafgaande schriftelijke toelating van Lindner. Als de publicatie zonder toelating gebeurt, heeft Lindner het recht om het evenement te annuleren.

14. Elke vorm van reclame, informatie of uitnodiging die een band schept met het hotel, vooral dan door het gebruik van de naam van het hotel, vereist de voorafgaande

schriftelijke instemming van het hotel.

Art. 5 Verlening van diensten, prijzen, betalingen, compensatie en overdracht

1. De prijzen van de respectieve diensten zijn gebaseerd op de prijslijst van Lindner die van kracht is op het moment dat de dienst wordt verleend. In alle prijzen die worden opgegeven zit het wettelijk opgelegde btw-tarief dat op dat moment van kracht is. Verhogingen van de btw zijn voor rekening van de contractpartner. Als de periode tussen het afsluiten van het contract en de levering van de eerste diensten meer dan 120 dagen bedraagt, heeft Lindner het recht om de prijzen met een maximum van 15% te doen toenemen. Wijzigingen aan de diensten op een latere datum kunnen leiden tot prijswijzigingen. Lindner zal het recht hebben om bij het afsluiten van het contract een voorschot te vragen aan de contractpartner van maximum 100% van het totale bedrag dat de contractpartner verschuldigd is. Het bedrag van het voorschot en de betalingsdata kunnen worden vastgelegd in het contract.

2. Als de contractpartner geboekt heeft voor een periode waarin er een handelsbeurs, een groot evenement of iets soortgelijks plaatsvindt en de timing daarvan gewijzigd wordt na het afsluiten van het contract omwille van redenen die Lindner niet onder controle heeft, zal het contract van toepassing zijn op de nieuwe periode voor zover dat Lindner in staat is om de overeengekomen diensten in die periode te verlenen. Lindner zal zijn contractpartner er binnen een redelijke periode van op de hoogte brengen dat het zijn verplichtingen kan nakomen. Als de dienstverlening niet mogelijk is, meer bepaald in het geval dat de geboekte kamers al verhuurd zijn aan derden, kunnen de partijen het contract annuleren zonder een reden op te geven en zonder de mogelijkheid om een schadevergoeding te eisen. Dat zal niet van toepassing zijn op betalingen die al gebeurd zijn. Die zullen worden terugbetaald of gecrediteerd.

3. Bedragen die aan Lindner verschuldigd zijn, moeten zonder vermindering onmiddellijk na ontvangst van de betrokken factuur worden betaald. Een factuur zal geacht worden ten laatste 3 kalenderdagen na de versturing ervan te zijn ontvangen door de factuurontvanger, tenzij een vroegere aflevering kan worden bewezen. De wettelijke bepalingen zijn van toepassing op betalingsachterstanden.

4. Collectieve facturen die werden opgesteld, zullen de contractpartner niet vrijstellen van de verplichting om afzonderlijke facturen tijdig te betalen. Bij ontstentenis van betaling, zelfs van één afzonderlijke factuur, zal Lindner het recht hebben alle verdere en toekomstige diensten te weigeren en de verlening van diensten te onderwerpen aan een onderpand van 100% van de betaling die uitstaand is.

5. Er moet een inningsvergoeding van 10,00 € worden betaald voor elke herinnering die wordt opgestuurd. In principe moeten facturen onmiddellijk contant of met creditcard worden betaald. Lindner zal het recht hebben om cheques, creditcards en buitenlandse valuta te weigeren. Waardebonnen van reisorganisatoren zullen enkel worden aanvaard als er een kredietovereenkomst met het betrokken bedrijf bestaat of als er overeenkomstige voorschotten werden betaald. Terugbetaling van niet-gebruikte diensten is uitgesloten.

6. De contractpartner kan alleen iets van de bedragen die hij aan Lindner verschuldigd is, aftrekken als zijn aanspraak onbetwist is. Hetzelfde geldt voor de uitoefening van inhoudingsrechten die toe te schrijven zijn aan de eigen aanspraken van de contractpartner. Aanspraken en rechten kunnen alleen maar door de contractpartner worden overgedragen als hij daarvoor de schriftelijke toelating heeft van Lindner.

7. Als de contractpartner gebruik maakt van een creditcard om producten te betalen waarvoor Lindner een voorschot eist (bijv. gewaarborgde boekingen of standaardbestellingen die een voorschot vereisen) zonder de creditcard voor te leggen (bijvoorbeeld via de telefoon of het internet) zal Lindner de contractpartner niet het recht geven

om de betrokken kosten te annuleren bij het creditcardbedrijf.

Art. 6 Annulering / dienstreducties

1. Reservering van diensten die moeten worden verleend door Lindner zijn bindend voor de beide partijen van het contract. Bij annulering of reductie moet de contractpartner de volgende schadevergoeding betalen:

- a) geen annuleringskosten als Lindner 90 dagen voor de aanvang van de dienst of vroeger een schriftelijke kennisgeving van de annulering of reductie ontvangt
- b) annuleringskosten ten belope van 50 % van de waarde van de bestelde diensten als Lindner tussen 89 en 30 dagen voor de aanvang van de dienst een schriftelijke kennisgeving van de annulering of reductie ontvangt
- c) annuleringskosten ten belope van 70% van de waarde van de bestelde diensten als Lindner tussen 29 en 10 dagen voor de aanvang van de dienst een schriftelijke kennisgeving van de annulering of reductie ontvangt
- d) annuleringskosten ten belope van 90% van de waarde van de bestelde diensten als Lindner minder dan 10 dagen voor de aanvang van de dienst een schriftelijke kennisgeving van de annulering of reductie ontvangt.

2. De contractpartner mag bewijzen dat Lindner geen of minder schade heeft opgelopen.

3. Als Lindner de geannuleerde dienst aan een derde kan verlenen binnen de overeengekomen periode zal het bedrag dat door de contractpartner verschuldigd is verminderd worden met het bedrag dat die derde betaalt voor de geannuleerde dienst, maar met een maximum van het totale verschuldigde bedrag.

4. Bovenop de hierboven beschreven schadeloosstelling moet de contractpartner aan Lindner een verwerkingsvergoeding van 50€ betalen.

Art. 7 Intrekking / annulering door Lindner

1. Lindner heeft het recht om het contract in te trekken / te annuleren als

- a) de contractpartner een verplichting niet nakomt
- b) de uitvoering van het contract niet mogelijk is door overmacht, een staking of - meer in het algemeen - omstandigheden waarvoor Lindner geen controle heeft
- c) de contractpartner misleidende of foute informatie geeft over belangrijke zaken
- d) de contractpartner de naam Lindner in reclamemateriaal gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toelating
- e) de betrokken kamers volledig of gedeeltelijk onderverhuurd worden zonder de voorafgaande schriftelijke toelating van Lindner
- f) Lindner gegronde redenen heeft om aan te nemen dat het gebruik van de diensten van het hotel de vlotte gang van zaken, de veiligheid of de reputatie van Lindner in het openbaar in gevaar kan brengen.

2. Lindner zal de contractpartner onmiddellijk en ten laatste 14 dagen na het vernemen van de redenen ervan op de hoogte brengen dat het zijn recht op intrekking / annulering uitoefent. De ontbinding van het contract door Lindner vormt geen grond voor aanspraken op schadevergoeding of andere compensatie vanwege de contractpartner. Elk recht van Lindner op restitutie voor opgelopen schade of uitgaven blijft onaangetaast in het geval van een rechtmatige annulering van het contract.

Art. 8 Lindners aansprakelijkheid, meegebrachte voorwerpen, verjaringswet

1. Lindner zal alleen maar aansprakelijk zijn voor schade die het gevolg is van bedrog of opzettelijk wanbeheer (of grove nalatigheid).

2. Bij wijze van uitzondering zal Lindner aansprakelijk zijn voor normale nalatigheid in het geval van schade die te wijten is aan het niet nakomen van de essentiële contractuele verplichtingen. In dergelijke gevallen is de

aansprakelijkheid beperkt tot de te voorziene verliezen die kenmerkend zijn voor dat soort van contract. Afhankelijk van de beperkingen die vastgelegd zijn in de artikels 1952-1954 quater van het Belgisch Burgerlijk Wetboek,

- a) zal Lindner niet aansprakelijk zijn voor grove nalatigheid;
- b) zal Lindner niet aansprakelijk zijn voor overlijden of verwondingen;
- c) zal Lindner niet aansprakelijk zijn voor schade die het gevolg is van overmacht;
- d) zal Lindner niet aansprakelijk zijn voor grof en/of opzettelijk wangedrag van zijn werknemers en/of zaakwaarnemers; en
- e) zal elke aansprakelijkheid voor gevolgschade of indirecte schade uitgesloten zijn.

3. Bewijzen van afstand en beperkingen van aansprakelijkheid zijn bijgevolg van toepassing op alle bedrijven die door Lindner in dienst worden genomen voor het nakomen van zijn contractuele verplichtingen, hun onderaannemers en hun werknemers. Ze zullen niet van toepassing zijn als Lindner een waarborg op zich heeft genomen voor de eigenschappen van voorwerpen of werk, of in het geval van defecten die verborgen worden gehouden met de bedoeling te bedriegen.

4. In zijn hoedanigheid van beheerder zal Lindner aansprakelijk zijn voor alle voorwerpen die door de contractpartner naar het hotel worden meegebracht, maar alleen binnen de strikte grenzen van de artikels 1952-1954 quater van het Belgisch Burgerlijk Wetboek. Lindner zal niet aansprakelijk zijn voor beschadiging, vernieling of diefstal van die voorwerpen die kan worden toegeschreven aan de contractpartner of aan personen die hem begeleiden, bezoeken of dienen, die het gevolg is van een gewapende overval of die voortvloeit uit de aard of de defecten van het voorwerp.

5. Lindners verantwoordelijkheid voor alle andere gevallen dan de gevallen die hierboven grondig worden beschreven, zal beperkt zijn tot de prijs die door de contractpartner wordt betaald voor zijn reservering.

6. Lindner aanvaardt geen aansprakelijkheid voor:

- a) vernieling of diefstal van voertuigen die op het terrein van het hotel geparkeerd worden,
- b) diensten die door derden aan de contractpartner worden geleverd, zelfs als die diensten door Lindner werden georganiseerd,
- c) schade, verliezen, uitgaven en alle andere bedragen die niet het gevolg zijn van de verbreking van een contract door of een andere overtreding van Lindner, of waarvoor Lindner verantwoordelijk is, of van zijn werknemers, zaakwaarnemers of leveranciers.

7. De contractpartner moet duidelijke schade of verliezen onmiddellijk en ten laatste bij zijn vertrek melden aan Lindner, anders is zijn aanspraak niet ontvankelijk.

8. Als de contractpartner zijn eigendom achterlaat zullen de wettelijke bepalingen die ter zake van kracht zijn, van toepassing zijn.

9. Voorwerpen die achtergelaten worden door de contractpartner, zullen alleen maar worden opgestuurd op verzoek, risico en kosten van de contractpartner. Lindner bewaart dergelijke voorwerpen 12 maanden en rekent daarvoor een redelijke vergoeding aan. Als de voorwerpen een duidelijke waarde hebben, zullen ze daarna aan het plaatselijk bureau voor gevonden voorwerpen worden overgedragen.

10. Alle aanspraken van de contractpartner ten aanzien van Lindner in verband met het contract verstrijken na een periode van één jaar, beginnend op het eind van het jaar waarin de aanspraak ontstond en de contractpartner de omstandigheden vernam die de grond vormden voor de aanspraak of dergelijke gronden zou hebben vernomen.

Art. 9 Bijkomende bepalingen voor "inclusive tour"-contracten

1. Als het contract naast de levering van levensonderhoud en accommodatie de organisatie van een



LINDNER HOTELS & RESORTS

vrijtijdsprogramma door Lindner voorzien als een aan te rekenen dienst, zal het een zogenaamd "inclusive tour"-contract vormen.

2. De contractpartner kan geen aanspraken doen gelden voor wijzigingen, afwijkingen of inperkingen van afzonderlijke diensten binnen het bestek van een "inclusive tour"-contract die noodzakelijk worden na het afsluiten van het contract als die wijzigingen, afwijkingen of inkrimpingen onbeduidend zijn.

3. Als de contractant verzuimt om gebruik te maken van overeengekomen diensten niettegenstaande die beschikbaar werden gesteld, is er geen vermindering of terugbetaling van de volledige kostprijs mogelijk.

4. Lindner zal niet aansprakelijk zijn voor schade die de contractpartner heeft opgelopen door gebruik te maken van een speciale dienst. In dat geval zal de contractpartner verwezen worden naar zijn rechten om zijn aanspraken te doen gelden ten aanzien van de partij die die speciale dienst organiseert.

Art. 10 Plaats van uitvoering en betaling, plaats van rechtsbevoegdheid, nevenovereenkomsten, scheidbaarheid

1. De plaats van uitvoering en betaling is voor de beide partijen de plaats waar het Lindnerhotel operationeel is.

2. Het contract en de onderhavige algemene voorwaarden zijn onderworpen aan en moeten worden begrepen en geïnterpreteerd overeenkomstig de Belgische wetgeving.

3. De rechtbanken van Antwerpen hebben exclusieve rechtsbevoegdheid met betrekking tot alle geschillen die voortvloeien uit of betrekking hebben op het contract en de onderhavige algemene voorwaarden.

Als er bepalingen van het contract, met inbegrip van de onderhavige algemene voorwaarden, ongeldig of onuitvoerbaar zouden zijn, zal dat de geldigheid en/of de uitvoerbaarheid van de andere bepalingen ervan niet aantasten. De partijen zullen dergelijke ongeldige bepalingen onvervuld vervangen door geldige en uitvoerbare vervangingsbepalingen waarvan de strekking zoveel mogelijk overeenkomt met de bedoelde strekking van de ongeldige en/of onuitvoerbare bepalingen. Hetzelfde geldt als het contract weglatingen zou bevatten.

Antwerpen, oktober 2009